

# Fransen en Duitsers maken geschiedenisboek

Nieuws

[Achtergrond](#) - 8 mei 2006

(8 mei 2006) Een nieuw Frans-Duits geschiedenisboek moet scholieren uit beide landen meer inzicht geven in de geschiedenis van het buurland. Zo leren Duitse jongeren meer over de Franse koloniale geschiedenis en de Franse jeugd over de DDR. Het idee voor het boek kwam van de scholieren zelf.

Het is nooit eerder voorgekomen dat twee landen gezamenlijk een schoolboek over hun geschiedenis schrijven, aldus Peter Müller, minister-president van de Duitse deelstaat Saarland en tevens cultuurcommissaris voor de Frans-Duitse betrekkingen. Het boek 'Histoire/Geschichte: L'Europe et le monde depuis 1945/Europa und die Welt seit 1945' verschijnt in beide talen en is bedoeld voor middelbare scholieren in de onderbouw.

Door het boek komen Duitse scholieren meer te weten over de problemen die ook Frankrijk heeft gehad met de verwerking van de nazi-tijd en de rol die de communisten in Frankrijk hebben gespeeld. Ook leert de Duitse jeugd over het einde van het Franse koloniale tijdperk en de oorlogen in Algerije en Indochina. Franse jongeren leren over het dagelijks leven in de DDR en over het debat in Duitsland over de schuldvraag na de Tweede Wereldoorlog.

Het idee voor het geschiedenisboek kwam in 2003 van het Frans-Duitse jongerenparlement, een initiatief van het [Deutsch-Französische Jugendwerk \(DFJW\)](#). De scholieren stelden voor een gemeenschappelijk geschiedenisboek te maken met dezelfde inhoud, om vooroordelen tussen Fransen en Duitsers weg te nemen. De Duitse en Franse regeringen vonden het een goed idee en wetenschappers uit beide landen gingen ermee aan de slag.

Het schrijven was niet gemakkelijk, lieten betrokkenen weten. De zestien Duitse deelstaten en het Franse ministerie van Onderwijs moesten het allemaal met elkaar eens zien te worden over de inhoud. "Een flinke spagaat", aldus één van de makers. Het eindproduct telt 333 pagina's en verschijnt officieel op 11 juli in Saarbrücken, een Duitse plaats in de buurt van de Franse grens. Komend schooljaar wordt het in gebruik genomen. De bedoeling is dat er nog twee delen

volgen waarin de Frans-Duitse geschiedenis van de klassieke oudheid tot en met 1945 wordt beschreven.

Spiegel Online

["Ein ziemlicher Spagat"](#)

Die Welt

[Gemeinsames Geschichtsbuch für deutsche und französische Schüler](#)

*Dit is een artikel gedownload via [duitslandinstituut.nl](https://www.duitslandinstituut.nl).*

Artikel:

<https://www.duitslandinstituut.nl/artikel/1639/fransen-en-duitsers-maken-geschiedenisboek>